

GRUPY PARAFIALNE KOŁO PRZYJACIÓŁ „RADIA MARYJA” Spotkania w pierwsze soboty miesiąca po Mszy św. wieczornej LEGION MARYI Spotkanie modlitewne w I sobotę miesiąca o godz. 16:30 Janina Lis 604-662-8531 Teresa Marciniak 604-588-0616 RYCERZE KOLUMBA Spotkania każdy pierwszy piątek miesiąca po Mszy św. wieczornej Władek Olesiak 604-346-8364 APOSTOLSTWO DOBREJ ŚMIERCI Bożena Iwanowicz 604-412-9722 Stanisława Poźniak 604-945-3542 TOWARZYSTWO RÓŻAŃCOWE Zelatkorka: Zofia Kascha 604-738-5995 KOMITETY KOMITET IMPREZOWY Irena Rohraff 604-876-5535 KOMITET GOSPODARCZY Jan Mniszak i Grzegorz Skibicki KOŚCIOŁY I KAPLICE MISJA ŚW. ŁUKASZA - ST. LUKE'S 20285 Dewdney Trunk Rd., Maple Ridge, Koordynator: Wanda Kowalik PARAFIA MATKI BOŻEJ DOBREJ RADY Our Lady of Good Counsel 10460 139 St, Surrey, BC V3T 4L5 KURIA ARCHIDIECEZJAŁNA 4885 Saint John Paul II Way Vancouver, BC V5Z 0G3 Phone: 604- 683-0281 www.rcav.bc.ca EDUKACJA POLSKA SZKOŁA ŚW. KAZIMIERZA 4255 Inverness St., Vancouver, BC Dyrektor: O. Alfred Grzempa, OMI S. Renata Bochenek, tel: 604-876-3194 ST. CASIMIR'S DAY CARE CENTRE 4255 Inverness St., Vancouver, BC tel: 604-876-1156 ORGANIZACJE POLONIJNE POLISH VETERANS ASSOCIATION IN BC 1134 Kingsway 604-873-2821 Email: pvainbc@gmail.com Otwarte w środy od 19.00 do 22.00 SALE DO WYNAJĘCIA POLSKIE TOWARZYSTWO ZGODA 4015 Fraser St., Vancouver, BC V5V 4E6 604-874-8620 Prezes: Andrzej Matuszewski 778-387-8620	FEDERACJA POLEK W KANADZIE OGNIWO NR 4 Prezydent: Danuta Potworowska 604 351 0506 Federacijapolek.vancouver@gmail.com STOWARZYSZENIE POLSKICH KOMBATANTÓW NR 3 Prezes: Elżbieta Skrzymowska FUNDACJA IM. MIKOŁAJA KOPERNIKA KOPERNIK LODGE 604-438-2474 3150 Rosemont Dr., Vancouver, BC V5S 2C9 POLISH CONSULATE 1600-1177 West Hastings St., Vancouver, B.C. V6E 2K3 604-688-4730; Fax 604-688-3537 KONGRES POLONII KANADYJSKIEJ 778-956-9906 USŁUGI I BIZNESY RICHARD PODGURSKI REAL ESTATE AGENT RE/MAX MASTERS REALTY 604-961-5665; Off. 604-913-9000; Fax: 1 888-393-4099 Email: richard@expertrealty.ca www. Expertrealty.ca Centrum Security Financial Corp Mortgage broker RICHARD PODGURSKI AMP Tel. 604-961-5665 Off. 604-922-4487 richard_podgurski@centum.ca www.centum.ca/richard_podgurski RE/ MAX - SELECT PROPERTIES IWONA SROKA - agent nieruchomości. Pomoc w kupnie i sprzedaży na terenie Vancouver oraz kompleksowa współpraca z agentem nieruchomości w Polsce. 604-202-0679 email: ivona@sroka.ca POLONIA SAUSAGE HOUSE BAKERY & DELI zaprasza od poniedziałku do soboty: Vancouver - 2745 E Hastings St #110 & 4286 Fraser St. Surrey - 14641 108 Ave & 14045 104th Ave Port Moody - 3052 St. Johns St. Chilliwack - 5725 Vedder Rd #24 www.poloniasausagehouse ZAKŁAD POGRZEBOWY KEARNEY FUNERAL SERVICES A Catholic Family serving Greater Vancouver for more than 100 years. Burnaby location: 4715 Hastings Street 604-299-6889 Vancouver location: 450 West 2nd Ave 604-736-0268 ZAKŁAD POGRZEBOWY ARBUTUS FUNERAL SERVICE Affordable prices We meet in your home or our office #110-2025 West Broadway, Vancouver 604-924-6261 www.arbutusfuneralservice.com Athena Theodorakakis – Funeral Director Ethelyn David – Pre-planning Advisor
--	---

POLONEZ TRI-CITY
tel. 778-877-4521
email: tricity.polonez@gmail.com

MJ FINANCIAL
MIROSLAWA MAJEWSKA
insurance and investment specialist
604-726-3220
website: www.miramajewska.ca

AY MAMACITA
MEXICAN ARTISAN STREET
FOOD AND CATERING
Cell. 778-882-7726
FaceBook/ instagram: aymamacitayvr

VETERINARY HOSPITAL
DR. PAWEŁ CICHON
www.lonsdalevet.com
116 west 20th st
North Vancouver, BC V7M 1Y4
tel. 604-985-1395

MECENAS ANDRZEJ WŁODYKA
SPRAWY EMIGRACYJNE: Emigracja do Kana-
dy, łączenie rodzin i uzyskanie pozwolenia do pracy
SPRAWY SĄDOWE: Cywilne, matrymonialne
i wypadki samochodowe
SPRAWY SPADKOWE, HANDLOWE,
BIZNESOWE I NOTARIALNE
DIRECTION LEGAL LLP
Adwokaci i Doradcy
Adres: 509-1755 West Broadway
Vancouver, BC V6J 4S5
Tel. 604-569-1833 ext. 110
Fax: 604-569-1822
email: andrew@directionlegal.com
website: www.directionlegal.com

USŁUGI NOTARIALNE
BLANDYNA SKOWRONSKA
testamenty i porady prawne, umowy notarialne
kupno i sprzedaż nieruchomości
upoważnienia finansowe, prawne i medyczne
notaryzacje i poświadczenia kopii dokumentów
telefon: 604-725-5062
email: blandynd@raincouvernotary.ca

JESSICA KOZLOWSKI
Real Estate Agent, Team Zubor & Associates
Stonehaus Realty
1126 Austin Ave, Coquitlam, BC Cell: 604-761 2597
Email: jessica@zubor.ca Instagram: sold.byjess

NICHE MARKET FOODS
3902 FRASER ST., VANCOUVER
Sklep otwarty od wtorku do piątku
od 10:00 do 18:00 w soboty od 9:00 do 15:00
REGINA LATEK ZAPRASZA!

VANCOUVER FIRST AID
First Aid & CPR
(778) 709 9160
www.vancouverfirstaid.ca

OAKWYN REALTY LTD.
Sprzedaż nieruchomości
w Vancouver i okolicy
Izabela Wasiela (604) 779 - 8045

“ZOFIA”- SKLEP POLSKI
Paczki, kosmetyki i ziola
4007 Knight Street, Vancouver, BC
604-874-3338

PARAFIA ŚWIĘTEGO KAZIMIERZA SAINT CASIMIR'S PARISH

1187 East 27th Ave, Vancouver, BC V5V 2L7 tel.: 604 876 3194 fax: 604 872 8171
e-mail: stcasimirs@telus.net www.stcasimirs.bc.ca

Duszpasterstwo prowadzi Misjonarze Oblaci Maryi Niepokalanej
The Missionary Oblates of Mary Immaculate

O. Alfred Grzempa OMI, Proboszcz
Richard Podgurski, Diakon / Deacon

Misjonarki Chrystusa Króla dla Polonii / Missionary Sisters of Christ the King
s. Renata Bochenek, MChR i s. Wiesława Jamrozik MChR

4 NIEDZIELA ZWYKŁA, 4TH SUNDAY IN ORDINARY TIME, FEBRUARY 1ST, 2026
5 NIEDZIELA ZWYKŁA, 5TH SUNDAY IN ORDINARY TIME, FEBRUARY 8TH, 2026
6 NIEDZIELA ZWYKŁA, 6TH SUNDAY IN ORDINARY TIME, FEBRUARY 15TH, 2026

Msze Święte Niedzielne/Sunday Masses

Sobota/Saturday - 5:30pm Polish

Niedziela/Sunday - 8:00am English

Niedziela/Sunday - 9:30am & 11:00am Polish

Niedziela/Sunday - 1:15pm in Surrey Polish

3 Niedziela miesiąca/3rd Sunday of month

in Maple Ridge - 3:00 pm Polish

Msze Święte w dni powszednie

Weekday Masses

Wtorek/Tuesday & Czwartek/Thursday

8:00am English

Środa/Wednesday & Friday/ Piątek

7:00pm Polish

Biuro Parafialne/Parish Office

Wtorek/Tuesday : 9:00-12:30 13:30-15:00

Środa/Wednesday: 10:00-12:30

Czwartek/Thursday: 10:00-12:30

Piątek/Friday: 10:00-14:00

NOWY PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH W 2026 ROKU

Wtorek i Czwartek

Msza św. o godz. 8:00 po angielsku

Środa i Piątek

Msza św. o godz. 19:00 po polsku

NEW ORDER OF MASSES IN 2026

Tuesday & Thursday

Mass at 8:00am in English

Wednesday & Friday

Mass at 7:00pm in Polish

OFIAROWANIE PAŃSKIE

" Matki Boskiej Gromnicznej "

2 lutego Kościół obchodzi święto Ofiarowania Pańskiego. W ten sposób cały lud Boży przeżywa na nowo to, co wydarzyło się w świątyni jerozolimskiej - Najświętsza Maryja wraz ze św. Józefem ofiarowała Dzieciątka Jezus Bogu Ojcu, a Symeon ogłosił, że nowo narodzony Syn Boży jest Światłem świata i Zbawieniem narodów. Święto to potocznie nazywamy świętem Matki Bożej Gromnicznej, a od 1997 r. w tym dniu obchodzimy ustanowiony przez sługę Bożego Jana Pawła II Światowy Dzień Życia Konsekwowanego.

Serdecznie zapraszamy na specjalną Mszę świętą w poniedziałek, 2 lutego o godz. 19.00. Prosimy przynieść ze sobą świece.

Sacrament of Baptism

Baptisms are held on the third Saturday of the month at 11:00 am. Baptismal arrangements should be made in person at the parish office.

Sacrament of Reconciliation: Available before weekly Masses.

Sacrament of Marriage: Arrangements are to be made 6 months in advance. Administered upon request.

Sobota / Saturday - 31 stycznia
17:30 - Za +Pawła Szturgulewskiego w 1 - ą rocz. śmierci / matka chrzestna
4 Niedziela Zwykła - 1 luty
4th Sunday in Ordinary Time
8:00 - For God's blessing for Liz and Joe Narodowski on 50th Wedding Anniversary / children and grandchildren
9:30 - O Boże błóg. i dary Ducha Świętego dla Janett i Jarka w 30-ą roczn. ślubu / mama
11:00 - Za +Janinę Serwin w 17-ą roczn. śmierci / mąż z rodziną i córką
13:15 - **Surrey: Intencje zbiorowe:** 1. O światło Ducha Świętego na czas egzaminów dla córki Sary / Rodzice Żaneta i Darek Korzenieczy, 2. O zdrowie, Boże błóg. i opiekę Matki Najświętszej dla dzieci i wnuków w Nowym Roku, 3. Za zmarłych z rodziny Dudzińskich, Kwiatkowskich, Snopińskich i Rusiniak, 4. Za +Henrykę Kołdra i zmarłych z rodziny Kobierskich / wnuczka 5. Za +Janinę Chodak / córka z zięciem, 6. Za +Zdzisławę Gładysz w 4-ą roczn. śmierci / córka z rodziną, 7. Za +Joannę Brudzińską w 1-ą roczn. śmierci

Poniedziałek / Monday - 2 luty
Święto Ofiarowania Pańskiego
The Presentation of the Lord - February 2nd
19:00 - Dziękczynna za wszystkie łaski, z prośbą o dalsze Boże błogosławieństwo i dary Ducha Świętego dla Anny Tarko z ok. kolejnych urodzin
Wtorek / Tuesday - 3 luty
8:00 - (Eng) For +Janina Winogrodzka on her Anniversary of death / daughter and family
Środa / Wednesday - 4 luty
19:00 - 1. O zdrowie i Boże błóg. dla taty Józefa Szypulskiego w dniu urodzin i dla Agaty Walczuk w dniu imienin, 2. O dar nieba dla Haliny Szypulskiej w 6-ą roczn. śmierci / Agata z rodziną
Czwartek / Thursday - 5 luty
8:00 - (Eng) For Oblates Fathers

Pierwszy Piątek / First Friday - 6 luty
19:00 - **Intencje zbiorowe:** Aby chorzy i przeżywający samotność doświadczali bliskości Boga i ludzkiej życzliwości / Tow. Różańcowe, 2. Dziękczynna za otrzymane łaski, z prośbą o dalszą Bożą opiekę dla rodziny Nowak, 3. O Boże błóg. i potrzebne łaski dla s. Wiesławy / Andrzej, 4. O łaskę zdrowia dla Stanisławy Bochenek / S. Mniszak z rodziną, 5. O Boże miłosierdzie i łaskę nieba dla +Zbigniewa Lewandowskiego / Anna Tarko, 6. O dar nieba dla +Cheslavy Kishchenko / syn, 7. O życie wieczne dla +Marii i Zofii Dybiński / rodzina
Pierwsza Sobota / First Saturday - 7 luty
17:30 - W int. Wynagradzającej Niepokalanemu Sercu Maryi za grzechy nasze i całego świata

5 Niedziela Zwykła - 8 luty
5th Sunday in Ordinary Time
8:00 - For + Antoni & +Izabela Czechowski / Rettinger family
9:30 - Za ++Krystynę i Edwarda Kusiak / syn z rodziną

11:00 - 1. Za ++Marię i Eugeniusza Sobczak, +Marię, +Walentego oraz ++Andrzeja i Celinę Łuczak / Teresa Sobczak, 2. O dar nieba dla +Ireny Kubot / mama z rodziną
13:15 - **Surrey:** Za ++Marię i Wacława Kownackiego / syn z rodziną
Wtorek / Tuesday - 10 luty
8:00 - (Eng) For Parishioners
Środa / Wednesday - 11 luty
19:00 - O pokój na świecie
Czwartek / Thursday—12 luty
8:00 - (Eng) For Oblates Fathers
Piątek / Friday - 13 luty
19:00 - Za ++Wiktorię i Józefa Mniszak / synowie z rodzinami

Sobota / Saturday - 14 luty
17:30 - O dar nieba dla + Nicole z ok. urodzin / mama

6 Niedziela Zwykła - 15 luty
6th Sunday in Ordinary Time
8:00 - For God's blessing for Helena Dukowska
9:30 - Za +Henryka Soczyńskiego w 29-ą roczn. śmierci / Andrzej Soczyński z rodziną
11:00 - O Boże błóg. dla Barbary i Eugeniusza Wysockich w 57-ą roczn. ślubu
13:15 - **Surrey:** Za ++Bolesławę i Leopolda Sucharskich / Tony i Krystyna Jochlin
15:00 - **Maple Ridge:** Za +Frnaciszka Piwowarczyk oraz ++Annę i Józefa Wilkosz
Wtorek / Tuesday - 17 luty
8:00 - (Eng) For +Helena Róg

Środa Popielcowa / Ash Wednesday - 18 luty
11:00 - Za +Jadwigę Runcewicz / córka z rodziną
19:00 - Za +Leokadię Pawlik w 1-ą roczn. śmierci
Surrey: 20.30 - Za Parafian
Czwartek / Thursday - 19 luty
8:00 - (Eng) For ++Angelina & Luigi Capolongo / Josephina
Piątek / Friday - 20 luty
Surrey: Droga Krzyżowa - **18:00**
Vancouver: Droga Krzyżowa - **18:30**
19:00 - Za ++Rozalię i Józefa Wolak / córka z rodziną
Sobota / Saturday - 21 luty
17:30 - Za + Jana Poźniak z ok. urodzin / Teresa Poźniak z dziećmi i wnukami

1 Niedziela Wielkiego Postu - 22 luty
First Sunday of Lent
8:00 - For deceased parents +Maria ,+ Władysław Kieruczenko & Christopher Schreiber / daughter and wife Irene
9:30 - Za +Krystynę Grzelak w 1-ą roczn. śmierci / Regina Latek z rodziną
10:30 - Gorzkie Żale
11:00 - O łaskę uzdrowienia dla Natalii Pisarek
13:15 - **Surrey:** Za ++Jerzego i Antoniego Kołodziej / brat Leszek

OGŁOSZENIA PARAFIALNE
Z okazji Dnia Życia Konsekwowanego,

który przypada w Dzień Ofiarowania Pańskiego, życzymy ojcu Alfredowi - naszemu proboszczowi, bratu Wiesławowi - naszemu gościowi, siostrze Renacie i siostrze Wiesławie obfitości Bożego błogosławieństwa i darów Ducha Świętego. Niech Jezus, któremu poświęciliście całe swoje życie umacnia Was na drodze powołana i wiedzie drogami świętości , a Maryja otacza płaszczem swej przemożnej opieki. Bóg zapłać za Waszą posługę.

Pierwszy piątek miesiąca, 6 luty
17:30 Wystawienie Najśw. Sakramentu i Adoracja w ciszy
Możliwość Spowiedzi św.
18:45 Litania do Najśw. Serca Pana Jezusa
19:00 Msza święta w intencji zbiorowej

ŚRODA POPIELCOWA
18 Luty, 2026
Msze Święte w tym dniu:
Vancouver o godz. 11:00 i 19:00
Surrey o godz. 20:30

Grupy prowadzące Droge Krzyżową:
20 luty – Związek Podhalan
27 luty – Towarzystwo Różańcowe
6 marca – Koło Przyjaciół Misji
13 marca – Lektorzy
20 marca – Apostolstwo Dobrej Śmierci
27 marca – Legion Maryi
3 kwietnia – Wielki Piątek – Młodzież

Rozliczenie podatkowe 2025
W niedzielę 8 lutego po każdej mszy św. w sali parafialnej można będzie odebrać pokwitowania do Income Tax za rok 2025. Nieodebrane pokwitowania będą wysłane pocztą. Prosimy o poinformowanie biura o zmianie adresu zamieszkania. Serdecznie dziękujemy wszystkim parafianom, którzy w minionym roku finansowo wspierali naszą parafię i dzieła charytatywne archidiecezji. Bóg zapłać Wam za ofiarność.

Income Tax Receipts
On Sunday, Febuary 8th after Mass in the church hall you can pick up the Income Tax receipts for 2025. Unclaimed receipts will be sent by mail. Please inform the office about the change of address. We would like to thank all parishioners who financially supported our parish and the charitable works of the archdiocese of Vancouver last year. God bless you for your generosity.

PARISH ANNOUNCEMENTS

The Shroud of Turin

Discover the Mystery of the Shroud

Featuring a full size, museum-quality photographic replica of the Shroud of Turin

Saint John Paul II Academy with International Shroud Scholar Dr. Cheryl White

An Encounter with History, Science, Faith and Mystery

The Shroud of Turin is the most studied and debated artefact in human history. This unforgettable exhibition invites visitors of all ages to encounter a life-size replica, explore the science and history behind the Shroud, and reflect on its profound spiritual significance.

Student Presentations
MARCH, 2026
THUR 5TH - FRI 6TH
10:00 AM and 1:30 PM

Reserved Seating

Exhibition Hours
THUR 5TH - FRI 6TH
10:00 am - 4:00 pm
6:00 pm - 9:00 pm
Saturday 7TH
10:00 am - 4:00 pm
6:00 pm - 9:00 pm
Sunday 8TH
11:00 am - 4:00 pm

Free Admission
All donations appreciated

These age appropriate presentations invite guests to explore the history, science, and meaning of the Shroud in an engaging and thought-provoking way, supporting both academic learning and spiritual reflection.

Adult Talks with Scholar Dr. Cheryl White, Ph.D.
Thursday & Friday, March 5th - 6th
6:30 PM
Saturday March 7th
2:00 pm and 6:30 pm

Parking
Both underground and surface lot parking available.

Shroud Materials
Available for purchase.
By cash or cheque only

Group Reservations
shroud@sjp2foundation.com
604.560.8210

SAINT JOHN PAUL II ACADEMY FOUNDATION
2358 182nd Street, Surrey, BC, V3S 9V4
www.sjp2academy.com

Front
Back

Nabożeństwa Wielkopostne w naszym kościele:



Droga Krzyżowa Piątek, godz. 18.30 Gorzkie Żale Niedziela, godz. 10.30

REKOLEKCJE "UZDROWIENIE PO ABORCJI"

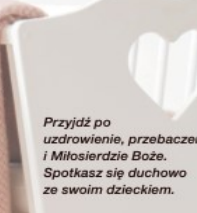
dla osób, które bezpośrednio lub pośrednio uczestniczyły w aborcji i z tego powodu cierpią psychicznie i duchowo.

20-22 luty

Prowadzący: s. Maksymiliana Kamińska MChR kapłan i zespół

Miejsce rekolekcji: Chicago /adres objęty dyskrecją/

Zapisy i informacje: PORADNIA RACHEL s. Maksymiliana + 1 773 656 7703



Przyjdź po uzdrowienie, przebaczenie i Miłosierdzie Boże. Spotkasz się duchowo ze swoim dzieckiem.

Kolekty / Collections

Thanks to all regular contributors who help support our Parish